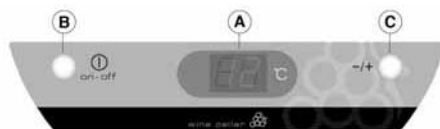
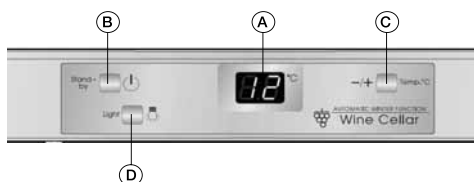


KOMANDE RASHLADNOG ODELJKA

(zavisno od modela)

- A. Displej koji pokazuje podešenu temperaturu. Ako taj displej trepće, pozovite Službu za korisnike.
- B. Taster za uključivanje/isključivanje/režim pripravnosti
- C. Taster za izbor temperature
- D. Taster za svetlo



PUŠTANJE APARATA U RAD

1. Priključite aparat na električnu mrežu.
2. Aparat je fabrički podešen za rad na temperaturi od 12°C. Ako displej **A** prikazuje samo osvetljenu tačku (režim pripravnosti), pritisnite taster za uključivanje/isključivanje **B**.
3. Proizvod ima unutrašnje svetlo koje se automatski uključuje kada se otvore vrata (kod modela sa metalnim vratima) ili može po potrebi da se uključi odnosno isključi pritiskom na taster **D** koji se nalazi na kontrolnoj tabli (kod modela sa staklenim vratima).
4. Ako aparat neće da se koristi duže vreme, može da se isključi pritiskom na taster za uključivanje/isključivanje/režim pripravnosti **B** ili isključivanjem kabla iz električne mreže.

PODEŠAVANJE TEMPERATURE RASHLADNOG ODELJKA

Aparat je fabrički podešen za optimalan rad na temperaturi od +12°C.

Da biste podesili unutrašnju temperaturu između +8°C i +16°C, postupite na sledeći način:

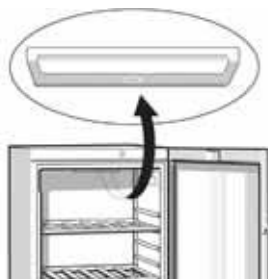
- Pritisnite jednom taster C da podesite unutrašnju temperaturu. Zatreptaće digitalni displej, pokazujući prethodno podešenu temperaturu.
- Svaki put kada se taster pritisne, temperatura se menja za 1°C. Na displeju trepće trenutna vrednost (između +8°C i +16°C).
- Približno 5 sekundi pošto se taster poslednji put pritisne, podešena temperatura se memoriše a digitalni displej prestaje da trepće.

Napomena:

U slučaju nestanka struje, u memoriji ostaju sačuvane odabrane funkcije.

ZAMENA SIJALICE (kod modela sa staklenim vratima)

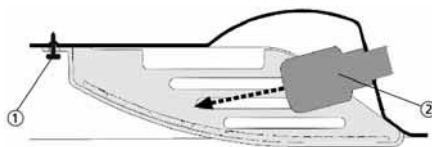
Kada je sijalica neispravna, zatražite zamenu od našeg ovlašćenog osoblja (Službe za korisnike)



ZAMENA SIJALICE (kod modela sa staklenim vratima)

Pre zamene sijalice uvek isključite aparat iz električne mreže.

1. Odvrnite zavrtnanj i skinite poklopac sijalice.
2. Kada zamenjujete sijalicu, imajte na umu da je ovaj aparat opremljen specijalnom sijalicom (snage 15 W tipa "bajonet"). Da biste je zamenili, nemojte da je odvrćete već je povucite prema unutrašnjosti aparata (kao što pokazuje strelica).
3. Vratite poklopac sijalice i pričvrstite ga zavrtnjem.



PRE UPOTREBE VINSKOG PODRUMA

Aparat koji ste kupili je vinski podrum (odnosno aparat za hlađenje vina), profesionalan proizvod namenjen isključivo za čuvanje vina.

Kako biste svoj novi aparat koristili na najbolji način, pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu. Ono sadrži potpun opis aparata i daje korisne savete za čuvanje vina.

Sačuvajte ovaj priručnik da Vam i ubuduće bude od pomoći.

1. Pošto raspakujete aparat, uverite se da vrata mogu da se pravilno zatvore. Sva oštećenja morate prijaviti prodavcu u roku od 24 sata od isporuke aparata.
2. Pre no što priključite aparat na električnu mrežu sačekajte najmanje dva sata radi obezbeđivanja potpune efikasnosti rashladnog sistema.
3. Postavljanje aparata i priključivanje na električnu mrežu mora da izvede kvalifikovani električar u skladu sa uputstvima proizvođača i lokalnim propisima.

ZAŠTITA OKOLINE

1. Ambalaža

Materijal pakovanja može u potpunosti da se reciklira i označen je odgovarajućim simbolom.


Odlaganje mora da se obavi u skladu sa važećim propisima o odlaganju otpadaka.

Materijal pakovanja (plastične kese, delovi od stiropora, itd.) može biti opasan i mora da se čuva van domašaja dece

2. Odlaganje

Aparat je proizveden od materijala koji može da se reciklira.

Ovaj aparat je označen u skladu sa evropskom direktivom 2002/96/EC o električnom i elektronskom otpadu. Time što ćete obezbediti da se ovaj proizvod odloži na pravilan način, pomoći ćete da se spreče negativne posledice po okolinu i ljudsko zdravlje.

Simbol  koji se nalazi na proizvodu ili u dokumentima koji prate proizvod označava da ovaj aparat ne može da se tretira kao otpaci iz domaćinstva. Umesto toga, treba ga predati odgovarajućem sabirnom centru za reciklažu električne i elektronske opreme.

Pre nego što ga odložite, onesposobite ga presecanjem električnog kabela i skidanjem vrata i polica tako da deca ne mogu lako da uđu u aparat. Odlaganje mora da se obavi u skladu sa važećim propisima o zaštiti životne sredine koji se odnose na odlaganje otpadaka takoš što se aparat predaje ovlašćenom sabirnom centru; nemojte da ostavljate aparat bez nadzora čak ni na samo nekoliko dana jer predstavlja potencijalan izvor opasnosti po decu. Za detaljnije informacije kontaktirajte lokalnu gradsku službu, komunalno preduzeće ili prodavnicu u kojoj ste kupili ovaj proizvod.

Informacija:

Ovaj aparat ne sadrži gasove CFC. Rashladni sistem sadrži R134a (HFC) ili R600a (HC) (pogledajte pločicu sa tehničkim podacima unutar aparata).

Aparati sa izobutanom (R600a): Izobutan je prirodni gas sa malim uticajem na okolinu. Opreznost je ipak potrebna jer je izobutan zapaljiv. Stoga je važno paziti da se ne oštete cevi rashladnog sistema.

Ovaj aparat može da sadrži fluorisane gasove sa efektom staklene bašte a koji su obuhvaćeni Protokolom iz Kjotoa; taj rashladni gas se nalazi u hermetički zaptivenom sistemu.

Rashladni gas: R134a ima potencijal za globalno zagrevanje (GWP) 1300.

Izjava o usklađenosti

Ovaj aparat je namenjen čuvanju hrane i proizvodi se u skladu sa Pravilnikom CE br. 1935/2004.

Ovaj aparat je dizajniran, proizveden i prodaje se u skladu sa:

- sigurnosnim ciljevima Direktive o niskom naponu 2006/95/CE (koja zamenjuje Direktivu 73/23/CEE i njene naknadne izmene i dopune);
- zaštitnim uslovima Direktive o elektromagnetskoj kompatibilnosti 2004/108/CE.

Električna sigurnost aparata može da se garantuje jedino ako je proizvod povezan na atestirano uzemljenje.



MERE OPREZA I OPŠTE PREPORUKE

- Vinski podrum koristite samo za čuvanje vina i nemojte da stavljate nikakvu drugu vrstu hrane u njega.
- Pazite da otvori za ventilaciju aparata ne budu blokirani.
- Da biste izbegli rizik da se deca zatvore u aparat i uguše, nemojte da im dozvolite da se igraju ili sakrivaju u unutrašnjosti aparata.
- Pre bilo kakvog održavanja ili čišćenja, aparat uvek isključite iz električne mreže ili prekinite dovod struje.
- Kabl za napajanje sme da zameni samo ovlašćeno lice.
- Nemojte da čuvate eksplozivne supstance u aparatu.
- Prilikom pomeranja aparata, pripazite da ne oštetite pod (npr. parket).
- Ne koristite produžne kablove ili višestruke adaptere.
- Nije predviđeno da ovaj aparat koriste mala deca ili nemoćna lica bez nadzora.
- Nemojte da oštetite rashladni sistem aparata.
- Nemojte da koristite električne uređaje unutar aparata, osim ukoliko proizvođač ovog aparata nije preporučio korišćenje takvih uređaja.
- Aparat postavite u suhu i dobro ventiliranu prostoriju. Aparat je podešen za rad u određenim temperaturnim rasponima, u skladu sa klimatskom klasom navedenom na pločici sa tehničkim podacima.
- Aparat možda neće pravilno raditi ako se duže vreme drži na temperaturi iznad ili ispod navedenog raspona.

Klimatska klasa	Okolna temp. (°C)
SN	Od 10 do 32
N	Od 16 do 32
ST	Od 16 do 38
T	Od 16 do 43

Važno:

- Ako se u aparat stavi velika količina vina, možda će biti potrebno nekoliko dana da aparat dostigne konstantnu temperaturu.
- Oprez! Temperatura čuvanja nikada ne sme da padne ispod +6°C.
- Kada aparat radi, na unutrašnjim stranicama aparata mogu da se stvaraju kapljice rose ili mraza. To zavisi od rada aparata. Nema potrebe da stružete mraz niti da brišete rosu. Zadnja unutrašnja stranica se automatski odmrzava. Odmrznuta voda se automatski sprovodi do odvodnog otvora pa se zatim prikuplja u posudu iz koje isparava.
- Boce mogu da se uredno poređaju na drvene police. Svaka polica može da nosi maksimalno 40 kg tereta.

Prilikom ređanja boca, nemojte da zaboravite sledeće::

- Postavite boce na sredinu police.
- Kada zatvarate vrata, uverite se da boce ne dodiruju staklena vrata.
- Oprez! Visokokoncentrisani alkohol mora da se drži hermetički zatvoren i u uspravnom položaju.
- Zbog kruženja vazduha u frižideru, stvaraju se različite temperaturne zone: hladnije zone su one bliže zadnjoj stranici aparata a toplije zone su bliže staklu vrata.
- Flaširano vino uvek stavljajte pojedinačno a ne u sanducima ili kartonskim kutijama.
- Preporučene količine boca od 0,75 l su sledeće:
 - h 1400: 88 boca
 - h 1600: 101 boca
 - h 1800: 119 boca.Međutim, sam aparat je napravljen da izdrži sledeće količine:
 - h 1400: MAKSIMALNO 101 boca
 - h 1600: MAKSIMALNO 121 boca
 - h 1800: MAKSIMALNO 137 boca.

UVODNE INFORMACIJE O VINU

Čuvanje vina

Dobro poznata karakteristika vina je da može da se čuva tokom vremena: na dobrom mestu, bela vina mogu da se čuvaju oko dve godine posle berbe mada bi u idealnom slučaju trebalo da se popiju u roku od godinu dana.

Dok crvena vina mogu da se čuvaju do dve godine, kvalitetna crna vina će dobro sazreвати deset godina a slatka vina i do dvadeset.

Kada kupite bocu vina, odmah je stavite u svoj vinski podrum ili na drugo pogodno mesto.

Ima tri glavna faktora koji utiču na proces proizvodnje vina, od uzgajanja grožđa, preko berbe pa do fermentacije: svetlo, vlažnost i okolna temperatura.

Da bi se osiguralo da ukus vina sazri do maksimuma i da aroma ostane nepromenjena, ono se mora čuvati uz pravilno međudejstvo ta tri faktora.



Mesto za čuvanje

Nema svako pogodan podrum da ga koristi kao vinski podrum. Tehnologija je tek nedavno donela delotvornu zamenu za prirodni podrum. Vaš novi vinski podrum je specijalan aparat posebno osmišljen za držanje i čuvanje vina na pravilan način. I zaista, njega treba koristiti samo za omiljene boce vina a ne za voće, povrće i konzerve. Tako možete pravilno da čuvate svaku vrstu vina čak i ako nemate prirodni vinski podrum.



Kako čuvati vino

Kada čuvate boce vina, jedno zlatno pravilo koje ne treba prevideti jeste da one moraju da se polože vodoravno ili pod uglom da bi se osiguralo da vino stalno kvasi čep. Neki kažu da to izaziva klasičan miris "čepa" u vinu. Zapravo, stalan kontakt čepa sa vinom poboljšava njegovu elastičnost, garantujući time njegovu trajnu delotvornost.

Drugi važan faktor kod čuvanja vina je kako se boce ređaju: boce treba poredati po slobodnom izboru po mestu porekla, vrsti vina, proizvodnom području, vinariji ili berbi, koristeći po želji priložene kataloške etikete. Ređanje boca tako da mogu da se lako prepoznaju i odaberu sprečava sva slučajna drmanja koja, kao vibracije, mogu da podignu talog i na neko vreme promene vizuelni izgled vina. Zato se trudite da što manje pomerate boce, omogućavajući vinu da odleži.

Pored toga, nemojte da gurate boce previše unazad da ne bi dodirivale zadnju stranicu aparata jer to ne samo da bi ometalo funkciju automatskog odmrzavanja već bi i kapljice vode nakupljene tokom odmrzavanja mogle da oštete etikete na bocama.

Police za vino moraju da budu napravljene od drveta jer ono delotvorno apsorbuje sve vibracije i drži boce odvojene od stranica aparata da se ne bi prenosila toplota ili hladnoća.

Pored toga, boce vina moraju da se drže dalje od supstanci ili mesta sa jakim mirisima koje vino može lako da apsorbuje. U tom cilju, vaš novi aparat ima ugljeni filter za apsorbovanje svih nečistoća u vazduhu.

Temperatura i vlažnost

Temperatura je presudan i vitalno važan faktor tokom celog životnog veka vina. Ona određuje koliko dobro se vino razvija dok sazreva u boci. Da bi se osiguralo optimalno čuvanje, temperatura mora da se drži na konstantnom nivou od 8 do 12°C. Moraju da se izbegavaju nagle i velike promene temperature. Kada je temperatura previsoka, tečnost se širi, ubrzavajući proces sazrevanja, dok prekomerno niske temperature (ispod 4-5°C) mogu da izazovu taloženje tartarata. Takva mana bi umanjila prijatan izgled vina. U ekstremnom slučaju da temperatura padne ispod 0°C, vino bi se zaledilo i izazvalo izbijanje čepa.

I vlažnost je presudna kod optimalnog čuvanja vina. Suva okolina izaziva skupljanje čepa dok prekomerno vlažna mesta izazivaju stvaranje buđi i štetnih mikroorganizama. Vlažnost se mora održavati između 50% i 70%.

Čep

To je suštinski važan deo boce. Kvalitet čepa koji odabere proizvođač vina je veoma važan u procesu sazrevanja samog vina. Stanje čepa, uključujući i čep kod flaširanog vina, zavisi isključivo od standarda postupka proizvodnje i čuvanja koje koristi proizvođač odnosno punilac boca.

KORIŠĆENJE PROIZVODA

Puštanje aparata u rad

- Da biste uključili aparat i podesili temperaturu, pogledajte priloženi opis proizvoda.
- Da bi aparat radio pravilno, preporučujemo da podesite temperaturu prema naznakama datim u odeljku "Uvodne informacije o vinu".

Napomena:

Okolna temperatura vazduha, učestalost otvaranja vrata i položaj aparata mogu da utiču na unutrašnju temperaturu. Na osnovu tih faktora treba prilagođavati podešenu temperaturu.

Automatska zimska funkcija

Klimatska klasa SN obezbeđuje rad vinskog podruma pri okolnoj temperaturi između 10°C i 32°C.

Nova automatska zimska funkcija osigurava pravilnu temperaturu čuvanja vina u prostorijama sa temperaturom od 6°C i više.

Ovu funkciju automatski aktivira spoljni senzor ako temperatura prostorije padne ispod 10°C. Kod temperature prostorije između 6 i 10°C, unutrašnja temperatura aparata će se automatski podesiti na prosečno 4°C više od temperature prostorije.

ODRŽAVANJE

Pre bilo kakvog čišćenja ili održavanja aparata, isključite kabl iz mreže ili prekinite električno napajanje.

Vinski podrum ima potpuno automatsku funkciju odmrzavanja.

- Kapljice vode na zadnjoj unutrašnjoj stranici aparata ukazuju da je u toku periodični ciklus odmrzavanja. Odmrznuta voda se automatski sprovodi do odvodnog otvora pa zatim u posudu iz koje isparava.
- Redovno čistite otvor za odvod vode pomoću pribora koji je dostavljen uz aparat da biste osigurali da se odmrznuta voda pravilno uklanja.
- Redovno čistite kondenzator na zadnjoj strani aparata pomoću usisivača ili četke.

Ako je potrebno...

1. Ispraznite vinski podrum.
 2. Isključite aparat iz napajanja.
 3. Ostavite vrata delimično otvorena (približno 3-4 mm) da biste sprečili stvaranje buđi, neprijatnih mirisa i oksidaciju.
 4. Očistite aparat.
- Redovno čistite unutrašnjost pomoću sunđera nakvašenog toplom vodom i/ili neutralnim deterdžentom. Isperite i osušite mekom krpom. Nemojte koristiti abrazivne proizvode.
 - Spoljašnjost čistite vlažnom krpom. Nemojte koristiti abrazivne proizvode, sredstva za ribanje, sredstva za uklanjanje mrlja (npr. aceton, trihloroetilen) ili sirće.
 - Spoljašnju stranu stakla čistite običnim deterdžentom za čišćenje stakla ali sa unutrašnje strane ga čistite samo vlažnom krpom da biste sprečili da deterdženti ometu pravilno čuvanje vina.

Filter sa aktivnim ugljem

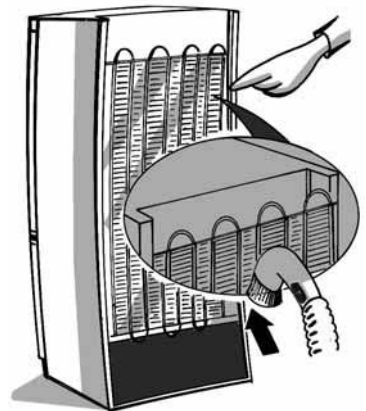
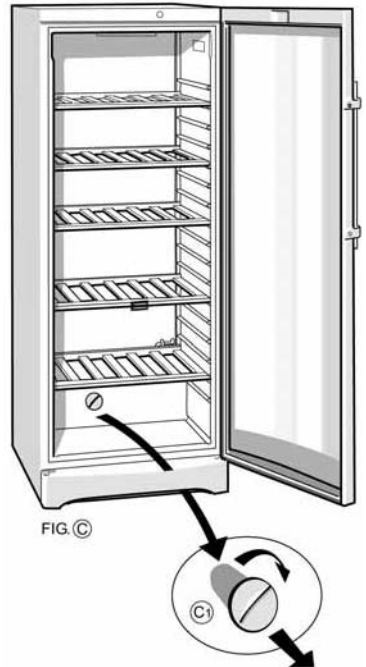
Pored temperature, i kvalitet vazduha je od vitalne važnosti kod čuvanja vina. Filter sa aktivnim ugljem je bitan kod filtriranja spoljnog vazduha, osiguravajući time adekvatno snabdevanje svežim vazduhom bez prašine i mirisa (Slika C1).

Mogu se nabaviti i rezervni filteri i oni se mogu zatražiti od Službe za korisnike.

Čišćenje polica

Za čišćenje hrastovih polica koristite vlažnu krpu.

Pazite da ne oštetite gumenu zaptivku kada vadite policu iz aparata. Zato vrata otvorite do kraja.



OTKLANJANJE PROBLEMA

1. Aparat ne radi.

- Da li je došlo do nestanka struje?
- Da li je utikač pravilno stavljen u utičnicu?
- Da li je uključen glavni dvopolni prekidač?
- Da li je pregoreo osigurač?
- Da li je oštećen kabl?
- Da li je kontrolna tabla u režimu pripravnosti?

2. Unutrašnja temperatura nije dovoljno niska.

- Da li su vrata dobro zatvorena?
- Da li boce sprečavaju da se vrata dobro zatvore?
- Da li je aparat postavljen blizu nekog izvora toplote?
- Da li su dobre podešene vrednosti na kontrolnoj tabli?
- Da li su blokirani otvori za cirkulaciju vazduha?

3. Temperatura u vinskom podrumu je preniska.

- Da li je kontrolna tabla u režimu pripravnosti?

4. Aparat je previše bučan.

- Da li je aparat dobro postavljen?
- Da li se cevi na zadnjoj strani aparata dodiruju ili vibriraju?

5. Na dnu vinskog podruma se sakuplja voda.

- Da li je blokiran odvod za odmrznutu vodu?

Napomena:

Zvuci kloktanja i šištanja zbog ekspanzije gasa u rashladnom kolu su normalni.

SLUŽBA ZA KORISNIKE

Pre nego što kontaktirate Službu za korisnike:

1. Vidite da li možete da sami rešite problem pomoću poglavlja "Otklanjanje problema".
2. Ponovo uključite aparat da biste videli da li je problem otklonjen. Ako nije, isključite aparat iz napajanja i sačekajte oko jedan sat pre ponovnog uključivanja.
3. Ako je nakon ovog postupka problem i dalje prisutan, kontaktirajte Službu za korisnike.

Navedite:

- prirodu problema,
- model aparata,
- servisni broj (broj iza reči SERVICE na pločici sa podacima koja se nalazi u unutrašnjosti aparata),
- Vašu punu adresu,
- Vaš telefonski broj i pozivni broj.

SERVICE 0000 000 00000



Napomena:

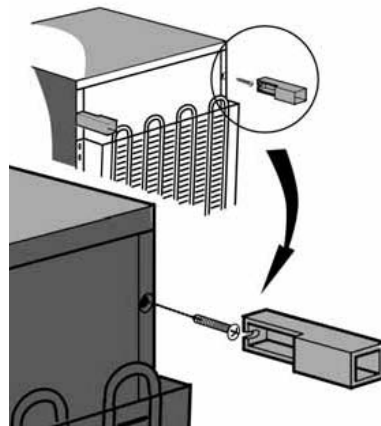
Smer otvaranja vrata može da se promeni.

Ako ovu operaciju obavlja služba za korisnike, ona nije pokrivena garancijom.

Kod modela sa prednjom ručkom smer vrata ne može da se promeni.

POSTAVLJANJE

- Postavite aparat dalje od izvora toplote. Postavljanje u toplom okruženju, direktna izloženost suncu ili postavljanje blizu izvora toplote (grejači, radijatori, štednjaci) povećaće potrošnju struje i stoga treba da se izbegava.
- Ako ovo nije moguće, moraju se poštovati sledeće minimalne udaljenosti:
 - 30 cm od peći na ugalj ili kerozin;
 - 3 cm od električnih i/ili plinskih peći.
- Postavite distancere na zadnju stranu kondenzatora sa zadnje strane aparata (pogledajte sliku).
- Da biste omogućili dobru efikasnost aparata, ostavite 5 cm slobodnog prostora iznad njega i obezbedite da susedni kuhinjski elementi budu dovoljno udaljeni da bi se omogućila cirkulacija vazduha.
- Postavite aparat na suvo mesto sa dobrom cirkulacijom vazduha i obezbedite da bude nivelisan, koristeći prednje stope za podešavanje ako je potrebno.
- Očistite unutrašnjost.
- Namestite pribor.



Priključivanje na električnu mrežu

- **Priključivanja na električnu mrežu moraju da se izvrše u skladu sa lokalnim propisima.**
- Napon i potrošnja struje su označeni na pločici sa tehničkim podacima u unutrašnjosti aparata.
- **Propisi nalažu da se aparat uzemlji.**
Proizvođač ne prihvata nikakvu odgovornost za povrede lica ili životinja niti za oštećenje imovine koji nastanu kao rezultat nepoštovanja gornjih procedura i upozorenja.
- Ako utikač i utičnica nisu iste vrste, neka kvalifikovani električar zameni utičnicu.
- Nemojte koristiti produžne kablove ili adaptere.

Isključivanje aparata sa mreže

Mora da bude moguće da se aparat isključi sa električne mreže izvlačenjem utikača ili putem dvopolnog prekidača postavljenog iznad utičnice.